

Liste der Vernehmlassungsadressaten

Liste des destinataires consultés

Elenco dei destinatari della consultazione

1. Kantone und die Regierung des Fürstentums Liechtenstein / Cantons et le
Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein / Cantoni e il Governo del
Principato del Liechtenstein2
2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques
représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale .4
3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete /
associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui
œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città
e delle regioni di montagna5
4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de
l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali
dell'economia5
5. Liste der zusätzlichen Vernehmlassungsadressaten / Liste des destinataires
supplémentaires / Elenco di ulteriori destinatari6

1. Kantone und die Regierung des Fürstentums Liechtenstein / Cantons et le Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein / Cantoni e il Governo del Principato del Liechtenstein

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Neumühlequai 10 Postfach 8090 Zürich
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 3000 Bern 8
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern
Standeskanzlei des Kantons Uri	Rathausplatz 1 6460 Altdorf
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Regierungsgebäude Bahnhofstrasse 9 Postfach 1260 6431 Schwyz
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus 6061 Sarnen
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Dorfplatz 2 Postfach 1246 6371 Stans
Staatskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus
Staatskanzlei des Kantons Zug	Seestrasse 2 Regierungsgebäude am Postplatz 6300 Zug
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Marktplatz 9 4001 Basel
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Regierungsgebäude Rathausstrasse 2 4410 Liestal

Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude 9102 Herisau
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5001 Aarau
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude Zürcherstrasse 188 8510 Frauenfeld
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Piazza Governo 6 6501 Bellinzona
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Place du Château 4 1014 Lausanne
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Planta 3 1950 Sion
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Le Château Rue de la Collégiale 12 2000 Neuchâtel
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 Case postale 3964 1211 Genève 3
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	2, rue de l'Hôpital 2800 Delémont
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) Conferenza dei Governi cantonali (CdC)	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 3001 Bern
Regierung des Fürstentums Liechtenstein	Regierungsgebäude Peter-Kaiser-Platz 1 Postfach 684

	9490 Vaduz newsletter@regierung.li
--	---------------------------------------

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés
à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale

Die Mitte Le Centre Alleanza del Centro	Generalsekretariat Seilerstrasse 8a Postfach 3001 Bern
Eidgenössisch-Demokratische Union EDU Union Démocratique Fédérale UDF Unione Democratica Federale UDF	Postfach 3602 Thun
Ensemble à Gauche EAG	Case postale 2070 1211 Genève 2
Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV	Nägeligasse 9 Postfach 3001 Bern
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR.I Liberali Radicali	Generalsekretariat Neuengasse 20 Postfach 3001 Bern
GRÜNE Schweiz Les VERT-E-S suisses I VERDI svizzera	Waisenhausplatz 21 3011 Bern
Grünliberale Partei Schweiz glp Parti vert'libéral Suisse pvl Partito verde liberale svizzero pvl	Monbijoustrasse 30 3011 Bern
Lega dei Ticinesi (Lega)	Via Monte Boglia 3 Case postale 4562 6904 Lugano
Partei der Arbeit PDA Parti suisse du travail PST	Postfach 8721 8036 Zürich
Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro UDC	Generalsekretariat Postfach 8252 3001 Bern

Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS Parti socialiste suisse PSS Partito socialista svizzero PSS	Zentralsekretariat Theaterplatz 4 Postfach 3001 Bern
--	---

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Schweizerischer Gemeindeverband Association des Communes Suisses Associazione dei Comuni Svizzeri	Laupenstrasse 35 3008 Bern
Schweizerischer Städteverband Union des villes suisses Unione delle città svizzere	Monbijoustrasse 8 Postfach 3001 Bern
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete Groupement suisse pour les régions de montagne Gruppo svizzero per le regioni di montagna	Seilerstrasse 4 Postfach 3001 Bern

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Schwarztorstrasse 26 Postfach 3001 Bern
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Laurstrasse 10 5201 Brugg
Schweizerische Bankiersvereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel

Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23
Kaufmännischer Verband Schweiz Société suisse des employés de commerce Società svizzera degli impiegati di commercio	Hans-Huber-Strasse 4 Postfach 1853 8027 Zürich
Travail.Suisse	Hopfenweg 21 Postfach 5775 3001 Bern

5. Liste der zusätzlichen Vernehmlassungsadressaten / Liste des destinataires supplémentaires / Elenco di ulteriori destinatari

Abk. / Abrév. / Abbrev.	Adressaten / Destinataires / Destinatari
ACSI	Associazione consumatrici e consumatori della Svizzera italiana Konsumantenverband der italienischen Schweiz Association des consommateurs de Suisse italienne
ADA	Arbeitskreis Desinfektionsmittelanbieter Schweiz Groupe de Travail des Fournisseurs Suisse de Desinfectants Grupo di Lavoro dei Fornitori Svizzeri de Disinfettanti
AefU MfE MpA	Ärztinnen und Ärzte für Umweltschutz Médecins en faveur de l'environnement Medici per l'ambiente
AEROSUISSE	Dachverband der schweizerischen Luft- und Raumfahrt
AGVS UPSA UPSA	Autogewerbe-Verband der Schweiz Union professionnelle suisse de l'automobile Unione professionale svizzera dell'automobile
allpeco	Fachverband qualifizierter Schädlingsbekämpfer
Alu CH	Aluminium-Verband Schweiz Association suisse de l'aluminium Associazione svizzera dell'alluminio
APDP.ch	Association Pflanzenschutz Association Protection Des Plantes
Aqua Suisse	Schweizerische Vereinigung von Firmen für Wasser- und Schwimmbadtechnik Fédération Suisse d'entreprises de technique des eaux et des piscines Federazione Svizzera delle ditte di idrotecnica e di tecnica delle piscine
ARV ASR	Aushub-, Rückbau- und Recycling-Verband Schweiz Association Suisse de Déconstruction, Triage et Recyclage

ASA	Assoziation der Schweizerischen Aerosolindustrie Association suisse de l'industrie aérosol Associazione dell'industria aerosol svizzera
Auto-Schweiz Auto Suisse	Auto-Schweiz Auto Suisse
bauenschweiz constructionsuisse costruionesvizzera	Dachorganisation der Schweizer Bauwirtschaft Organisation nationale de la construction Organizzazione nazionale della costruzione
CARBURA	Pflichtlagerorganisation der schweizerischen Mineralölwirtschaft Organisation de stockage obligatoire de la branche des huiles minérales en Suisse Organizzazione svizzera di scorte obbligatorie di prodotti petroliferi
Cemsuisse	Verband der Schweizerischen Cementindustrie Association de l'industrie suisse du ciment
Centre patronal	Centre patronal
Chemsuisse	Kantonale Fachstellen für Chemikalien Services cantonaux des produits chimiques Servizi cantonali per i prodotti chimici
coop	coop
ECO SWISS	Schweizerische Organisation der Wirtschaft für Umweltschutz Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz Organisation de l'économie suisse pour la protection de l'environnement, la sécurité et la santé au travail
EV UP UP	Erdöl-Vereinigung Union pétrolière Unione petrolifera
FASMED	Dachverband der schweizerischen Handels- und Industrievereinigungen der Medizinaltechnik Fédération des associations suisses du commerce et de l'industrie de la technologie médicale Federazione delle associazioni svizzere del commercio e dell'industria della tecnologia medica
FBBS	Fachverband bituminöser Bindemittel Schweiz Association des liants bitumineux Suisse Associazione die leganti bituminosi Svizzera
FEA	Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz Association suisse des fabricants et fournisseurs d'appareils électrodomestiques Associazione settoriale Svizzera per gli Apparecchi elettrici per la Casa e l'Industria
FENACO	Fenaco
FER	Fédération des Entreprises Romandes
FH	Verband der Schweizerischen Uhrenindustrie Fédération de l'insutrie horlogère suisse Federazione dell'industria orologiera svizzera
FiBL	Forschungsinstitut für biologischen Landbau FiBL Schweiz Institut de recherche de l'agriculture biologique Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica

FKS	Fachverband Klebstoffindustrie Schweiz Association suisse de l'industrie des colles et adhésifs Associazione svizzera dell'industria delle colle e degli adesivi
FKS CSSP CSP	Feuerwehr Koordination Schweiz Coordination Suisse des Sapeurs-Pompiers Coordinazione Svizzera dei Pompieri
FRC	Fédération romande des consommateurs
FSHBZ	Fachverband Schweizerischer Hersteller von Betonzusatzmitteln
FSKB ASGB ASIC	Fachverband der Schweizerischen Kies- und Betonindustrie Association Suisse de l'industrie des Grapiers et du Béton Associazione Svizzera dell'industria degli Inerti e del Calcestruzzo
FVB	Fachverband der Beleuchtungsindustrie Association des industries de l'éclairage
GDK CDS CDS	Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori cantonali della sanità
GREENPEACE	Greenpeace Schweiz Greenpeace Suisse Greenpeace Svizzera
GSASA	Schweizerischer Verein der Amts- und Spitalapotheker Association suisse des pharmaciens de l'administration et des hôpitaux
H+	H+ Die Spitäler der Schweiz H+ Les Hôpitaux de Suisse H+ Gli Ospedali Svizzeri
HEV	Hauseigentümerverband Schweiz
IBMA	Vereinigung der Hersteller von biologischen Pflanzenschutzmittel und Bioziden
IG DHS CI CDS	Interessengemeinschaft Detailhandel Schweiz Communauté d'intérêt du commerce de détail suisse
IG EXACT	IG exact - Excellence in Applied Electronics and Technologies
IGK	Interessengemeinschaft Keramik Schweiz
IGMG	Interessengemeinschaft für die medizinische Grundversorgung in der Schweiz
IVA	Interkantonaler Verband für Arbeitnehmerschutz
KF	Konsumentenforum Forum des consommateurs Forum dei consumatori
KOM ABC COM ABC COM ABC	Die Eidgenössische Kommission für ABC Schutz La Commission fédérale pour la protection ABC La Commissione federale per la protezione NBC
Krebsliga liguecancer legacancro	Krebsliga Schweiz ligue contre le cancer lega contro il cancro
KVU CCE CCA	Konferenz der Vorsteher der Umweltschutzämter der Schweiz Conférence des chefs des services de la protection de l'environnement Conferenza dei capi dei servizi per la protezione dell'ambiente della Svizzera
MIGROS	Migros

MÖBELSCHWEIZ	Verband Schweizer Möbelhandel und -industrie Association suisse industrie et négoce du meuble
pharmaSuisse pharmaSuisse pharmaSuisse	Schweizerischer Apothekerverband Société suisse des pharmaciens Società svizzera dei farmacisti
PUSCH	Praktischer Umweltschutz Schweiz Fondation suisse pour la pratique environnementale
PVCH PVCH PVCH	Arbeitsgemeinschaft der Schweizerischen PVC-Industrie Communauté de travail de l'industrie suisse du PVC Comunità di lavoro dell'industria svizzera del PVC
RVS ASP ASP	Reifen-Verband der Schweiz Association Suisse de Pneu Associazione Svizzera del Pneumatico
SBV SSE SSIC	Schweizerischer Baumeisterverband Société Suisse des Entrepreneurs Società Svizzera degli Impresari-Costruttori
Scienceindustries	Scienceindustries
SDV ASD ASD	Schweizerischer Drogistenverband Association suisse des droguistes Associazione svizzera dei droghieri
S.EN.S	Stiftung Entsorgung Schweiz Fondation SENS Fondazione SENS
SFFIA	Schweizerischer Aromen- und Riechstoff-Industrieverband Association Suisses de l'Industrie des Parfums et des Arômes Associazione Svizzera dell'Industria dei Profumi e degli Aromi
SGAH SSHT	Schweizerische Gesellschaft für Arbeitshygiene Société suisse d'hygiène du travail Società svizzera di igiene del lavoro
SGARM SSMT	Schweizerische Gesellschaft für Arbeitsmedizin Société suisse de médecine du travail Società svizzera di medicina del lavoro
SGAS SSST SSSL	Schweizerische Gesellschaft für Arbeitssicherheit Société suisse de la sécurité au travail Società svizzera di sicurezza sul lavoro
SIA	Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein Société suisse des ingénieurs et des architectes Società svizzera degli ingegneri e degli architetti
SKS	Stiftung für Konsumentenschutz Fondation pour la protection des consommateurs Fondazione per la protezione dei consumatori
SKW CDS CDS	Schweizerischer Kosmetik- und Waschmittelverband Association suisse des cosmétiques et des détergents Associazione svizzera dei cosmetici e dei detergenti
SMFV	Schweizerischer Möbelfachverband Association suisse du négoce de l'ameublement

SMI	Schweizerische Mischgut-Industrie Industrie suisse des enrobés bitumineux Industria svizzera della miscela bituminosa
SNV ASN	Schweizerische Normen-Vereinigung Association suisse de normalisation
SRF	Swiss Retail Federation
SSV FSSP FSP	Schweizerischer Feuerwehrverband Fédération suisse des sapeurs-pompiers Federazione svizzera dei pompieri
suissepro	Dachverband der Fachgesellschaften für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz Association faîtière des sociétés pour la protection de la santé et pour la sécurité au travail Associazione della società specializzate nella sicurezza e nella protezione della salute sul lavoro
Suissetec	Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione
SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
SBV	Schweizerischer Bootbauer-Verband
SVC	Schweizerischer Verband diplomierter Chemiker FH Association Suisse des chimiste diplômés HES
SVI	Schweizerisches Verpackungsinstitut Institut suisse de l'emballage Istituto Svizzero dell'imballaggio
SVGW SSIGE SSIGA	Fachverband für Wasser-, Gas- und Fernwärmeversorger Association professionnelle des distributeurs de gaz, d'eau et de chaleur à distance Società per le aziende dell'acqua, del gas e del teleriscaldamento
SVK ASF ATF	Schweizerischer Verein für Kältetechnik Association Suisse du Froid Associazione Ticinese Frigoristi
swico	Schweizer Wirtschaftsverband der Informations- Kommunikations- und Organisationstechnik
Swiss Plastics	Swiss Plastics
Swiss Textiles Swiss Textiles Swiss Textiles	Textilverband Schweiz Fédération textile suisse Federazione tessile svizzera
SWISSBAT	SWISSBAT
SwissBeton	Fachverband für Schweizer Betonprodukte Association pour les produits suisse en béton
SWISSGALVANIC	Verband Galvanobetriebe der Schweiz

Swissmem	Die Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux L'industria metalmeccanica ed elettrica svizzera
SWISST.NET	Swiss Technology Network – swissT.net
TOX Info Suisse	TOX Info Suisse
UMWELTALLIANZ ALLIANCE-ENV.	Umweltallianz Alliance-Environnement
VBK	Schweizerischer Verband für Bautenschutz - Kunststofftechnik am Bau
VIPS	Vereinigung Pharmafirmen in der Schweiz
VKCS ACCS ACCS	Verband der Kantonschemiker der Schweiz Association des chimistes cantonaux de Suisse Associazione dei chimici cantonali svizzeri
VKF AEAI	Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen Association des établissements cantonaux d'assurance incendie
VLO AFTS	Vereinigung Galvanotechnischer Lieferfirmen für die Schweiz Association fournisseurs pour traitements de surface
VSCI USIC USIC	Schweizerischer Carrosserieverband Union Suisse des Carrossiers Unione Svizzera dei Carrozzeri
VSIG VSIG	Handel Schweiz Commerce Suisse
VSKF	Verband Schweizerischer Korrosionsschutz-Firmen
VSLF USVP USVP	Verband der Schweizerischen Lack- und Farbenindustrie Union suisse de l'industrie des vernis et peintures Unione svizzera dei fabbricanti di vernici e pitture
VSMR	Verband Stahl- und Metall-Recycling Schweiz Association suisse de recyclage du fer, du métal et du papier Associazione svizzera riciclaggio ferri, metalli e carta
VSS FSD	Verband Schweizerischer Schädlingbekämpfer Fédération Suisse des Désinfestateurs Federazione Svizzera dei Desinfestatori
VSSU AESN	Verband Schweizerischer Schifffahrtsunternehmen Association des entreprises suisses de navigation
VSS-Lubes	Verband der Schweizerischen Schmierstoffindustrie Association de l'industrie suisse des lubrifiants Associazione dell'industria svizzera dei lubrificanti
VTs ASET ASIT	Verband Textilpflege Schweiz Association suisse des entreprises d'entretien des textiles Associazione svizzera delle imprese di cura dei tessili
WWF WWF WWF	WWF Schweiz Stiftung für Natur und Umwelt WWF Suisse WWF Svizzera
ZPK	Verband der Schweizerischen Zellstoff-, Papier- und Karton-Industrie